

3111 4876

СОДЕРЖАНИЕ

ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ

5'2011

Научно-методический журнал
Выходит 10 раз в год
Основан в 1934 году

Учредители:

Министерство образования
Российской Федерации,
ООО «Методическая мозаика».
Выходит при поддержке Московского
городского педагогического университета

Главный редактор

Н.П. Каменецкая

Ответственный редактор

О.В. Полухина

Научный редактор

Е.А. Колесникова

Редакционная коллегия:

О.В. Афанасьева, Д.К. Бартош,
Н.В. Барышников, И.Л. Бим,
Н.Д. Гальскова, М.С. Каменская,
В.В. Копылова, О.М. Корчажкина,
Т.Б. Лесохина, М.С. Лукьянчикова,
Л.Т. Нечаева, С.Е. Ряполова,
В.В. Сафонова,
Е.Н. Соловова, Э.И. Соловцова,
П.В. Сысоев, А.Ю. Шапурина,
А.В. Щепилова

Редакторы отделов:

Т.А. Антонян, С.И. Капишина, Д.А. Полова

Младший редактор

В.А. Грачёва

Корректоры:

З.Х. Кожуринчева, Е.Б. Комарова

Дизайнер

С.В. Сухарев

Подписано в печать 31.05.11

Формат 70 x 100 1/16.

Бумага офс. №1. Офсетная печать.

Усл.-печ. л. 10,4.

Тираж экз. 7721. Заказ. 1787.

Адрес редакции:

105064, Москва, М. Казенный пер.,
д. 5 «Б», Московский городской
педагогический университет.

Редакция журнала

«Иностранные языки в школе».

Телефон: 8(495) 607-14-36.

Сайт: www.flsmozaika.ru

e-mail: editor@flsmozaika.ru

Отпечатано в ОАО «ЧПК»

www.chpk.ru, e-mail: marketing@chpk.ru

Факс 8(49672)6-25-36

Тел. 8(499)270-73-59

Редакция не несет ответственности

за содержание публикуемых рекламных
объявлений.

© «Иностранные языки в школе», 2011

ТЕОРИЯ

Методика

- ✓ 2 **Сафонова В.В.** Развитие культуры восприятия устной речи при обучении иностранному языку: современные методические проблемы и пути их решения
- ✓ 10 **Разуваева Т.А.** Работа с иноязычным (немецким) текстом на уроках домашнего чтения в старших классах
- ✓ 15 **Александров К.В.** Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам: от новой формы к новому содержанию

Наши юбиляры

- 21 Надежда Петровна Каменецкая

ПРАКТИКА

Из опыта школы

- ✓ 22 **Смирнова И.В.** Повышение мотивации младших школьников к изучению французского языка
- ✓ 26 **Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р.** Использование технологии языкового портфеля при обучении немецкому языку в начальной школе
- ✓ 30 **Богдан Н.А.** Культуроведческая направленность обучения иностранному языку в средней школе
- ✓ 36 **Суходимцева А.П.** К оценке профессиональной деятельности учителя немецкого языка
- ✓ 39 **Музафарова Н.В.** Урок по электронному учебнику «Уроки английского языка Кирилла и Мефодия»
- ✓ 43 **Назарова Т.А.** Урок по теме „Sport. Aus der Geschichte der Olympischen Spiele“
- ✓ 48 **Гутфрант М.Ю.** Использование пословиц для развития навыков говорения
- ◆ 53 **Мусихин И.А.** Летняя переписка учителя с учащимися на иностранном языке

Школы (классы) с углубленным изучением иностранного языка

- ◆ 56 **Лысиченкова С.А.** Организация учебно-издательской деятельности в школе

ВНЕКЛАССНАЯ РАБОТА

- ◆ 59 **Инкина И.И.** Кружок английского языка в школьном лагере дневного пребывания

ВОПРОСЫ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ

Из опыта работы педагогического вуза

- ◆ 63 **Ястребова Е.Б., Кравцова О.А.** Какой учебник иностранного языка нужен вузу сегодня?
- ◆ 69 **Романовская О.Е.** Подготовка будущих учителей иностранного языка к работе с аутентичным музыкально-поэтическим фольклором

Консультации

- ◆ 75 **Четвернина М.И.** Методические рекомендации по составлению конспектов, рефератов, аннотаций

В записную книжку учителя

- ◆ 80 **Цвиркун С.А.** Как вести переписку по электронной почте на французском языке

СТРАНОВЕДЕНИЕ

- ◆ 84 **Gudina O.W.** Die deutschen Spuren in der russischen Geschichte (продолжение)
- ◆ 88 **Sorkine F.** Les ambassades moscovites à l'époque de Louis XIV

Francophonie

- ◆ 93 **Gohard-Radenkovic A., Veillette J.** Comment gère-t-on la diversité linguistique et culturelle en Suisse ? Impact des nouvelles politiques migratoires sur « l'intégration par la langue des étrangers »

Памяти Перси Борисовича Гуравича (1919–2011)

ПРИЛОЖЕНИЕ «МЕТОДИЧЕСКАЯ МОЗАИКА»

Библиотечная библиотека им. В.И. Ленина